Press release

加强对生产流程自动化的战略聚焦

杜尔集团将旗下环境技术业务出售给Stellex

上海，2025年7月15日——**杜尔股份公司（Dürr AG，以下简称“杜尔”）已与Stellex Capital Management LLC（以下简称“Stellex”）旗下附属公司达成协议，出售其环境技术业务。该业务涵盖废气净化技术和降噪系统，隶属于集团清洁技术系统事业部。通过此次出售，杜尔正在完成去年宣布的结构简化计划，突出了其对生产过程自动化的战略重点。根据协议，杜尔将保留环境技术业务约25%的再投资。该业务的企业价值约为3.85亿欧元，扣除再投资成本及交易费用后，杜尔预计净收益约为2.5亿欧元，相关资金将用于增强集团财务韧性。该交易尚需获得常规审批，预计将于2025年第四季度完成。**

2024年中期，杜尔启动了对其环境技术业务的战略评估，包括出售的可能性。本次交易达成后，集团事业部数量将从五个精简至三个。同时，公司将继续专注于自动化和可持续生产技术的核心业务。作为组织架构精简计划的一部分，杜尔已于2024年完成对丹麦加注技术公司Agramkow的出售，并在2025年初将汽车相关业务整合，成立新的汽车事业部。

交易完成后，在Stellex的支持下，环境技术业务将获得充足资源以巩固市场地位，实现业务增长目标。该业务总部位于德国比蒂希海姆-比辛根市，在全球12个国家的16个地点开展业务，员工总数约1,300人（其中德国本土约450人）。杜尔清洁技术系统的产品广泛应用于化工、异味控制及汽车等领域，2024年销售额达4.07亿欧元。

**专注于核心业务**

杜尔集团首席执行官Jochen Weyrauch博士表示：“环境技术业务近年来保持强劲增长，在全球市场具有影响力，但是，它不属于我们与自动化技术相关的战略核心业务。此次出售将为其创造更优发展机遇，同时助力杜尔实现架构精简与战略聚焦。相关收益将用于强化集团的财务韧性。”

Stellex合伙人Karthik Achar表示：“我们期待成为清洁技术系统的下一任管理者，并欢迎其加入我们。作为废气净化和降噪领域的全球主要参与者，这些关键技术已广泛应用于各类工业及相关市场，其卓越的工程技术深受客户认可。我们期待与管理团队及员工携手，共同推动业务迈向新的增长阶段。”

清洁技术系统负责人Sebastian Baumann博士表示：“环境技术业务取得了令人瞩目的成绩。我们坚信，成为独立实体后，业务将更充分释放潜力。在Stellex的支持下，无论是已有的业务，还是在碳捕集和储热等开拓性技术领域，我们都将迎来新的发展机遇。”

**图片**



图 1：杜尔集团与Stellex就出售环境技术业务达成协议。

关于杜尔中国：

杜尔集团自1983年进入中国市场以来，目前在中国拥有约1,200位雇员。杜尔涂装系统工程（上海）有限公司设计和建造涂装车间、总装车间以及废气净化系统。其产品还包括能源效率技术。上海申克机械有限公司专注于动平衡、检测、加注技术的生产、销售和服务。豪迈集团生产木工行业相关机械和设备，在上海设有生产场所（豪德迈机械上海有限公司），并通过香港在香港设有销售和服务机构金田豪迈木业机械有限公司提供销售和服务。

杜尔集团是一家世界领先的机械和设备工程企业，在自动化、数字化以及能源效率技术领域拥有独到的经验，提供产品、系统和服务助力多个行业实现高效和可持续的制造流程。杜尔集团主要服务于汽车工业、家具和木屋生产、化学、制药、医疗技术、电气工程以及电池生产等多个行业。2024 年集团销售额达到了47亿欧元。集团员工总数约18,400人，遍布于全球 33个国家的139个业务据点。自 2025 年 1 月 1 日起，原涂装与总装事业部和应用技术事业部合并为新的汽车事业部。自此，杜尔集团通过四个事业群在市场上运作：

* **汽车**：涂装技术、总装、检测和加注技术；
* **工业自动化**： 用于汽车零部件、医疗设备和消费品的自动装配与检测系统，平衡技术解决方案以及电池涂布系统；
* **木工**：木材加工行业机械和设备；
* **环境清洁技术系统**：大气污染控制系统和降噪系统。

**Contact**

Dürr Shanghai

Feng, Xueyao (Sprite)

Marketing

Phone: +86 21 3979-1130

E-mail: xueyao.feng@durr.com.cn

http://www.durr.com